

Talk To Me – Němčina

Recenze produktu z PC WORLDu 7/2000 (rubrika Na stříbrných kotoučích).

S multimediálním produktem tohoto jména jsme se již jednou setkali při výuce anglického jazyka. Vydavatelský dům LEDA (ve spolupráci s autorem technologie, francouzským multimediálním gigantem Auralog) rozšířil nabídku o dva díly němčiny, která je v našem středoevropském regionu velmi aktuální.

Princip výuky samozřejmě zůstal stejný, jak jste je mohli nalézt u anglického staršího sourozence. Základem dílka a zároveň hlavní výukovou metodou je mluvená konverzace s počítačem. Aplikace na základě vámi definované obtížnosti analyzuje mluvený projev a hodnotí podobnost s originálem. Jste-li začátečníky, lze nastavit pro konverzaci opravdu velmi tolerantní hodnocení, a stejně tak lze při snaze o precizní projev kontrolu značně "přitvrdit", takže bez správné intonace a melodie celé věty nemáte šanci uspět (rozpětí obtížnosti má zcela dostačujících sedm stupňů).

Konverzační témata jsou různorodá a jejich obsah je volen s jasným zaměřením na praktické životní situace. S postupem od lekce k lekci stoupá obtížnost výuky a nároky na porozumění jazyku v průběhu obou dílů, z nichž první je autory určen začátečníkům a druhý středně pokročilým. Zde bych rád upřesnil pojetí pojmu "začátečník". Poněvadž se jedná o konverzační cvičení, je i pro nejnižší úroveň nutná základní jazyková vybavenost. Student by měl bez problémů zvládat běžnější slovní zásobu a tvorbu základních vět, a samozřejmě u používaných slovíček ovládat výslovnost. Ačkoliv je Talk To Me kvalitní aplikace, stále se jedná o doplňkovou formu studia nelze ji použít jako jediný učební materiál.

Na první pohled může uživatel získat dojem, že rozsah výuky na CD je poměrně skrovný. Při podrobnějším užívání zjistíte, že tomu tak úplně není, a především při opakovaném vyzkoušení je zřejmé, že firma Auralog napřela síly do technologie. Tam, kde jiní výrobci s analýzou řeči laborují, nasazují francouzští tvůrci kvalitní použitelný produkt. Dialog se studujícím se vyvíjí, průběh rozhovoru není předem dán a aplikace tak věrně simuluje přirozenou komunikaci. Úroveň rozpoznávání mluveného slova je na velice vysoké úrovni a nejedná se rozhodně o hračku, ale o seriózní a funkční výukovou metodu špičkové kvality.

Ovládání aplikace je poměrně zdařilé a intuitivní, začínající uživatel by neměl mít problémy. Z rozšiřujících funkcí je k dispozici např. propracovaný systém hodnocení studenta či další výuková cvičení a hry, např. klasický diktát. Student tedy není omezen pouze na procvičování mluveného projevu.

Co mne trochu zklamalo, byly úvodní nezdary při instalaci. Ačkoliv požadované parametry konfigurace můj počítač bohatě převyšoval, aplikaci nebylo možno nainstalovat s poukazem na nedostatek místa v paměti a na disku. Opravdu nevím, co po mně program chtěl, takže jsem musel vše vyzkoušet na jiném počítači. Zde program fungoval již zcela bezchybně, nastane-li však nějaký problém (např. nezapnete mikrofon), aplikace reaguje jen těžko luštitelným všeobecným chybovým hlášením. Máte-li zábrany procvičovat svou výslovnost přímo s cizincem, vřele tuto výukovou pomůcku doporučuji. Bezpochyby vám umožní lépe zvládnout první kroky v konverzaci a vypilovat výslovnost na úroveň, za niž se nebudete muset stydět.

Patrik Malina

Talk To Me - Němčina I. a II.

- + výuková metoda
- + funkční technologie
- cena
- instalační potíže

Producent: Leda – Auralog

Žánr: něm. konverzace

Jazyk: český

OS: Windows 9x

Cena: 1 480 Kč (za každý díl, včetně DPH)

K recenzi poskytla firma: LEDA, Voznice 64, 263 01